

ЯЗЫКОВАЯ ЛИЧНОСТЬ СТУДЕНТА ТЕХНИЧЕСКОГО ПРОФИЛЯ

Штурба Яна Юрьевна

*К.филол.н., Доцент, Российский университет
транспорта (МИИТ)
yana_rav@mail.ru*

LANGUAGE IDENTITY OF A TECHNICAL STUDENT

Y. Shturba

Summary: This article aims to consider the influence of the linguistic personality of a technical university student on his/her study of a foreign language. In this work the direct relationship between the development of a linguistic personality and the concept of a linguistic world-image of the student is considered. The author proposes to supplement the approaches of the linguistic world-image of the student, by creating conditions for the formation and development of the communicative culture of the student's linguistic personality. In addition, the article analyzes the composition of the technical university students and gives a classification of the various stages of mastering the educational material and approaches to a foreign language teaching. The article is intended for teachers of a foreign language in higher educational institutions in the preparation of qualified technical specialists, also in educational institutions of the transport industry, as well as for centers of advanced training of educators.

Keywords: linguistic personality, foreign language teaching, rational thinking, technical mentality, transport industry, personality-oriented approach to learning.

Аннотация: Данная статья ставит своей основной целью рассмотреть влияние языковой личности студента технического вуза на изучение им иностранного языка. Рассматривается непосредственная связь между развитием языковой личности и понятием языковой картины мира студента. Автором предложено дополнить подходы языковой картины мира студента, путем создания условий для становления и развития коммуникативной культуры языковой личности студента. Кроме того, в статье анализируется состав студентов технических вузов и дается классификация различных этапов усвоения ими учебного материала и подходов в обучении иностранному языку. Статья предназначена для преподавателей иностранного языка в высших учебных заведениях при подготовке квалифицированных специалистов технического профиля, также в образовательных учреждениях транспортной отрасли и для центров повышения квалификации педагогических работников.

Ключевые слова: языковая личность, обучение иностранному языку, рациональное мышление, технический склад ума, транспортная отрасль, личностно-ориентированный подход к обучению.

Интерес многих современных лингвистов обращен сейчас не к попытке описать ту или иную систему, а к изучению функционирования языка в реальной речевой деятельности, которую осуществляет пользующийся этим языком человек. То есть современное языкознание все больше акцентирует внимание на человеке (Ю.Д. Апресян, Е.С. Кубрякова, Ю.Н. Караулов, В.И. Карасик и др.), что, следовательно, находит свое отражение в такой отрасли языкознания, как коммуникативная лингвистика, – методика, в которой главным предметом изучения выступает языковая личность (ЯЛ).

Термин «Языковая личность» был впервые введен в лингвистику В.В. Виноградовым (1930 г.), который трактовал его как «коллективную языковую личность». Коллективной языковой личности свойственно «личностное говорение», отличающееся от коллективного, распространенного социально, но разрыва между ними нет, они взаимосвязаны. Идея различения индивидуального и социального в изучении языковой личности находит свою перспективу в вопросе процесса изучения иностранного языка в какой-либо коллективной среде, в нашем случае, в среде студентов технического профиля транспортной отрасли.

Молодежная субкультура – это частичная культурная

подсистема внутри системы «официальной», базовой культуры общества, определяющая стиль жизни, ценностную иерархию и менталитет ее носителей [8, с.35]. Составной частью молодежной субкультуры является студенчество. Студенчество – это многочисленная социальная категория молодежи, аккумулирующая значительный социальный заряд. Студенты – это будущие инженерно-технические работники, рабочие высокотехнологических производств, специалисты разных видов инфраструктур [5, с.13].

Молодежь является своеобразным «социокультурным продуктом». Как известно, картина мира не дает законченного образа в силу постоянных изменений, поэтому необходимо при изучении иностранного языка студентами учитывать пространственно-временную аспектность культуры. История человечества показала, что каждая культурная эпоха формирует свой язык и свою языковую личность, как коллективную, так и частную [9, с.87-91].

Язык принадлежит прежде всего и главным образом личности, осознающей себя и свое место в мире, свою роль в практической деятельности и языковом общении.

Выделяют три уровня языковой личности: вербаль-

но-семантический уровень (знание системы языка и умение ею пользоваться); когнитивный уровень (знание идей, понятий, складывающихся в картину мира, которая существует у носителей языка); прагматический уровень (возможность реализовать свой замысел в процессе общения).

Вслед за Ю.Н. Карауловым, мы понимаем совокупную языковую личность как сложную многоуровневую систему, включающую в себя уровни владения языком (языковую компетенцию), владение способами осуществлять языковое взаимодействие (коммуникативную компетенцию) и знание мира (тезаурус), обладающую определенным набором языковых черт [7, с.32].

В совокупности отдельные языковые личности образуют социально-демографический языковой коллектив, именуемый молодежью, имеющие свои субкультурные языковые особенности.

Целью обучения иностранному языку студентов технического профиля становится развитие языковой личности обучающихся, т.е. подготовка к восприятию иной социокультурной общности и к умению общаться в данном социуме.

Личностно ориентированный подход к обучению направлен учитывать: многоуровневую организацию языковой личности; закономерности формирования «вторичной» языковой личности; поэтапное включение языковой личности в контекст инофонной коммуникативной социокультуры на основе диалога.

Как видно, основу представления о языковой личности студента, в нашем случае студента технического профиля, составляет осознание того, что процесс коммуникации при изучении иностранного языка для него не будет ограничиваться передачей готовых смысловых структур, а будет являться динамикой личностного осмысления действительности, процессом приобретения нового знания [10, с.19].

С развитием языковой личности напрямую связано понятие развития языковой картины мира студента. Обычно языковая картина мира понимается как отображение в языковых формах устройства внеязыковой действительности, что, как следствие, проявляется в объеме значения и внутренней форме языковых единиц. В целом представление о языковой картине мира довольно статично: значения слов и грамматических форм в языковой системе изучаются так, как они представлены именно в словаре и грамматическом описании языка. Между тем такого подхода недостаточно для того, чтобы выявить особую реакцию студентов на экстралингвистическую действительность английского языка, поскольку языковое видение мира может проявляться и при фор-

мировании высказывания, то есть в итоге в способе построения речевого (актуального) языкового знака.

«Статическое» языковое членение можно дополнить динамическим подходом, изучающим, какие стороны объективной действительности отмечаются в первую очередь изучающим иностранный язык в процессе формирования высказывания. Студентом, говорящим на русском языке и пытающимся строить фразы на английском, в силу лингвopsихологических установок, элементы родной картины мира могут переноситься на иностранный язык.

Формирование вторичной языковой личности – это ключевой показатель того, как усваивается языковое образования в области иностранного языка. Таким образом, под термином «языковая личность», прежде всего понимается система, четкий компонент языковых навыков, умений, способностей, направленных на осуществление речевых поступков. Речевая деятельность в свою очередь делится на следующие виды: говорение, аудирование, письмо и чтение.

Преподаватель иностранного языка должен понимать, что в процессе формирования полноценной языковой личности необходимо сформировать не только представление о языке, но также иметь четкое представление о психологии, национальной культуре и характере носителей изучаемого языка, в данном случае, английского [6, с.96]. Другими словами, преподаватель должен не только учить языку, а вместе с тем одновременно способствовать развитию у учащихся толерантного отношения к представителям другой культуры, обучать его страноведению через призму преподаваемого английского языка [1, с.100].

Все вышеперечисленные компоненты должны быть отражены и реализованы на каждом занятии английского языка, это и требуют новые стандарты Федерального государственного образовательного стандарта.

В связи с этим, полагаем, что развитие языковой личности должно основываться на следующих положениях: организация постоянной речевой практики обучающихся; осуществление взаимосвязи теоретических знаний с речевой практикой; активизация речемыслительной деятельности студентов при помощи коммуникативно-познавательных задач, речевых ситуаций, учебных диалогов и текстов; использование коммуникативно-ценного материала; формирование у студентов коммуникативной компетенции.

Специфика обучения иностранному языку студентов транспортной отрасли технического профиля предполагает обучение языковым средствам, при помощи которых учащиеся строят свои высказывания и

осуществляют коммуникацию. Также на практических занятиях создаются естественные коммуникативные ситуации, ставятся проблемные задачи, анализируются кейсы, изучаются неадаптированные тексты технического профиля. Коммуникация на иностранном языке всегда заключает в себе смысловое содержание. Мотивация студентов на обучение иностранного языка зависит от того, как они видят применение своих знаний на практике. Всё вышесказанное эффективно развивает мышление студентов.

Как показывает практика обучения иностранному языку, немалую важность в освоении материала при изучении иностранного языка имеют индивидуально-психологические особенности учащихся, а именно виды их мышления. Так, ссылаясь на теоретические данные и метод эксперимента, Т.Г. Богданович указывает на два основных типа владения иностранным языком: рационально-логический и интуитивно-чувственный [2, с.79-82].

Если проанализировать состав студентов технических вузов и факультетов, то мы заметим преобладание студентов с рационально-логическим типом мышления. Следовательно, здесь будут успешны традиционные методы обучения. В процессе изучения иностранного языка ими легче будут восприниматься пассивные виды деятельности (письмо, аудирование). Интуитивно-чувственный тип более характерен для изучения активных видов деятельности, т.е. при практике говорения, поэтому таким студентам сложно моделировать языковые ситуации на импровизированные темы. Рационально-логическому типу требуются правила и теория, в отличие от интуитивно-логического типа, где необходимые правила и языковые средства накапливаются в процессе коммуникативной деятельности интуитивно.

Можно выделить три этапа усвоения учебного материала:

- первый этап – первичное усвоение языкового материала и формирование языковых навыков (языковые упражнения);
- второй этап – осознание усвоения языкового материала и формирования навыков и умений (рече-

вые упражнения);

- третий этап – соединение знаний, навыков, умений; формирование коммуникативных умений (коммуникативные упражнения).

В процесс обучения английскому языку включен следующий ряд упражнений: языковые упражнения (структурно-семантические, аналитического характера); речевые упражнения (трансформационные, подстановочные, вариативные, реконструктивно-ситуативные, упражнения на конструирование и реконструирование); коммуникативные упражнения (творческие, проблемные, лингвистический анализ текста (частичный); поэтапное становление языковых навыков (опознавательных, классификационных, трансформационных), речевых лексико-грамматических навыков и умений (умений ставить коммуникативную задачу, строить предложения и оформлять их в соответствии с нормами русского языка, формами речевого этикета, умения инициировать и завершать диалог, используя аналитико-синтезирующий подход к тексту диалога и др.) [4, с.115].

Языковые упражнения могут иметь своей задачей такие задания как проспрягать глаголы, образовать множественное число от указанных слов, поставить слова в скобках в нужную форму, образовать сравнительную степень, и др.

Речевые упражнения могут быть направлены на конструирование речевых ситуаций (создание монологов или диалогов), например, спросить собеседника о чем-либо, продолжить диалог и др.

Коммуникативные упражнения имеют цель научить составлять речевые ситуации и модели самостоятельно, например, создавать диалоги по заданным темам.

Таким образом, личностно ориентированное обучение способствует созданию условий для становления и развития коммуникативной культуры «вторичной» языковой личности студента в процессе осмысления им языковой «картины мира» иной (англоязычной) социокультурной общности.

ЛИТЕРАТУРА

1. Арутюнов Э.К. Коммуникативно-речевые проблемы носителей русского языка // Проблемы речевой коммуникации в современном мире. – Краснодар: КубГАУ, 2009. – С.98-102.
2. Богданович Т.Г. Особенности языковой личности студента (на материале сочинений студентов первого курса) // социальные варианты языка – VI: материалы Международной научной конференции (16-17 апреля 2009 г.) – Н. Новгород, 2009. – С.79-82.
3. Борисова С.В. «Языковая личность» в изучении иностранного языка // Международный журнал социальных и гуманитарных наук. – 2016. – Т.8. №1. – С.191-193
4. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш.

- пед. учеб. Заведений. – М.: Издательский центр «Академия», 2007. – 336 с.
5. Демидова Т.В., Павловская О.Е. Концептуальная репрезентация языковой личности студента профессионального образования (когнитивный уровень. – Краснодар: КубГАУ, 2015. – 158 с.
 6. Елизарова Г.В. Культура и обучение иностранным языкам. – СПб.: КАРО, 2005. – 352 с.
 7. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М.: Наука, 1987. – 262 с.
 8. Левикова С.И. Молодежная субкультура: учебное пособие / С.И. Левикова. – М.: ФАИР-ПРЕСС, 2004. – 608 с.
 9. Лучинская Е.Н. Культура как сфера формирования языковой личности // Личность в пространстве языка и культуры / под ред. А.Г. Баранова. – Краснодар, 2005. – С.87-91.
 10. Рамазанов В.М. Социально-психологические особенности молодежного сознания // Философские науки. – 2016. – №1. – С.18-23.

© Штурба Яна Юрьевна (yana_rav@mail.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»



Российский университет транспорта (МИИТ)